

وَمَنْ يَقْنُتْ مِنْكُمْ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَعْمَلْ صَالِحًا نُؤْتِهَا

nya (Kami) memberikan kebajikan/shaleh (dia) mengerjakan/amal dan Nya utusan/rasul dan kepada Allah kalian dari (dia) taat/patuh siapa dan

أَجْرَهَا مَرَّتَيْنِ وَأَعْتَدْنَا لَهَا رِزْقًا كَرِيمًا يَا نِسَاءَ النَّبِيِّ

Nabi isteri-isteri wahai 31 mulia rezeki nya bagi Kami menjanjikan dan dua kali nya pahala

لَسْتُ تَنْكِ أَحَدٍ مِنَ النِّسَاءِ إِنْ اتَّقَيْتُنَّ فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ

perkatan dengan (kalian) tunduk janganlah maka kalian bertakwa jika wanita-wanita dari satu/salah satu seperti kalian tidaklah

فَيُطَمَعَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ وَقُلْنَ قَوْلًا مَعْرُوفًا وَقرن

tinggallah dan 32 yang baik perkataan katakanlah dan penyakit nya hati dalam orang yang (dia) menginginkan maka

فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى وَأَقِمْنَ

tegakkanlah dan pertama/dahulu orang-orang jahiliyah perhiasan (mereka) bertabarruj/berhias tidak dan kalian rumah-rumah dalam

الصَّلَاةَ وَءَاتِينَ الزَّكَاةَ وَأَطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنَّمَا

sungguh Nya utusan/rasul dan Allah taatilah dan zakat tunaikanlah dan sholat

يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَ كُمْ

kalian (Dia) mensucikan dan rumah pemilik/keluarga kotoran/dosa kalian dari (Dia) menghilangkan untuk Allah (Dia) menghendaki/bermaksud

تَطْهِيرًا ﴿٣٣﴾ وَادْكُرْنَ مَا يُتْلَى فِي بُيُوتِكُنَّ مِنْ

dari kalian rumah-rumah di dalam pada (dia) dibacakan apa ingatlah dan 33 yang suci

آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا ﴿٣٤﴾

34 Maha Mengetahui Maha Halus adalah Allah sesungguhnya hikmah/kebijaksanaan dan Allah ayat-ayat

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

wanita-wanita yang beriman dan orang-orang beriman dan perempuan muslim dan laki-laki muslim sesungguhnya

وَالْقَنَاتِ وَالْقَنَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ

laki-laki yang sabar dan perempuan yang benar dan laki-laki yang benar dan perempuan-perempuan yang taat dan laki-laki yang taat dan

وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاشِعِينَ وَالْخَاشِعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ

laki-laki yang sedekah dan perempuan yang khusyu' dan laki-laki yang khusyu' dan perempuan-perempuan yang sabar dan

وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّامِينَ وَالصَّامَاتِ وَالْحَافِظِينَ

laki-laki yang memelihara dan perempuan-perempuan yang berpuasa dan laki-laki yang berpuasa dan perempuan-perempuan yang sedekah dan

فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا

banyak Allah laki-laki yang mengingat dan perempuan-perempuan yang memelihara dan mereka kemaluan

وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣٥﴾

35 yang besar pahala dan ampunan mereka bagi Allah (Dia) menyediakan perempuan-perempuan yang mengingat dan